

## نامه اعتراضی اتحادیه آزاد کارگران ایران به وزیر کار استرالیا در مورد محاکمه نول واشنگتن

سه شنبه پنجم آذر ۱۳۸۷

اتحادیه آزاد کارگران

از اتحادیه آزاد کارگران ایران

به: خانم جولیا گیلارد وزیر کار استرالیا

با سلام

اتحادیه آزاد کارگران ایران اطلاع یافته است آقای نول واشنگتن یکی از مقامات اتحادیه کارگران ساختمانی استرالیا قرار است روز دوم دسامبر به دلیل عدم پاسخگویی به مامورین ABCC در مورد یک نشست اتحادیه ای در محل کار ساختمانی که ۶ ماه قبل از آن برگزار شده بود، مورد محاکمه قرار بگیرد.

همچنین ما مطلع شده ایم یکی از مفاد قانون کار کشور استرالیا ایجاد نهادی است موسوم به ABCC که نیروی ویژه ای است و دارای اختیارات وسیعی می باشد. بطوریکه مامورین این نهاد هر لحظه میتوانند وارد محل کار کارگران ساختمانی بشوند و هر سوالی را که بخواهند مطرح نمایند و کارگران نیز حق سکوت در برابر سوالات این مامورین را ندارند و در صورت سکوت با مجازات شش ماه زندان مواجه میشوند. بر اساس این قانون کارگران ساختمانی حتی حق ندارند در مورد این بازجویی ها با نزدیک ترین اعضای خانواده خود نیز صحبت کنند.

خانم جولیا گیلارد گرامی

وجود چنین قوانینی در کشور شما نقض شدید پایه ای ترین حقوق انسانی کارگران و حاکی از بقا مناسبات قرون وسطایی در استرالیا است. برای ما کارگران در ایران جای بسی حیرت و تاسف عمیق است که مطلع می شویم در قرن ۲۱ در کشور شما چنین قوانینی اعمال میشود و کارگران بدلیل سکوت در برابر سوالات مامورین با احکام زندان مواجه میشوند.

ما ضمن اعلام همبستگی با اتحادیه کارگران ساختمانی استرالیا و اعتراض شدید به محاکمه نول واشنگتن، از شما به عنوان وزیر کار کشور استرالیا مصرانه میخواهیم تا فوراً و بدون هیچ قید و شرطی محاکمه نول واشنگتن را ملغی و قوانینی را که منجر به ایجاد نهادی موسوم به ABCC شده است بسرعت از قانون کار کشور خود حذف نمایید.

با احترام فراوان

اتحادیه آزاد کارگران - ۱۸ نوامبر ۲۰۰۸

رونوشت به: اتحادیه کارگران ساختمانی استرالیا CFMEU و کمیته همبستگی با کارگران ایران استرالیا

www.ettehadeh.com

ایمیل: k.ekhraj@gmail.com

فاکس: 02144514795

From: Iranian Independent Workers Union

To: Ms Julia Gillard, Australian Workplace Relations Minister

Greeting,

The Iranian Independent Workers Union has been informed that Mr Noel Washington, one of the Australian construction workers unions official, goes on trial on December 2, for refusing to respond to the ABCC officials about a union meeting held on a construction site 6 months prior to that.

We have also been advised that one of the articles of the Industrial Relations law in Australia is to establish an organization called ABCC, which is a special force and has extensive powers. So, the officers of this organization can enter the workplace of the building workers and pose every question they want. Workers don't have the right to silence when being questioned by these officials and if they remain silent they face 6 months jail term. According to this law, building workers don't even have the right to talk to their immediate family members about these interrogations.

Dear Ms Julia Gillard,

The existence of such legislations in your country is a grave violation of the most fundamental human rights of the workers, and indicates the survival of medieval conditions in Australia. To us, workers in Iran, it is very shocking and unfortunate to know that, in the 21<sup>st</sup> century, such laws are exerted in your country where workers would face jail sentences for being silent when questioned by the officials.

We express our solidarity with construction workers union in Australia as well as our strong protest against the trial of Noel Washington. We, persistently, request you as the Workplace Relations Minister of Australia, to immediately and unconditionally revoke the trial of Noel Washington, and promptly, from the legislation of your country, withdraw the laws that result in setting up of an organization named ABCC.

Respectfully,

Iranian Independent Workers Union

18 November 2008

Website: [www.ettehadeh.com](http://www.ettehadeh.com)

Email: [k.ekhragi@gmail.com](mailto:k.ekhragi@gmail.com)

Fax: 02144514795

CC: Construction Forestry Mining & Energy Union (CFMEU) in Australia  
Solidarity Committee with Iranian Workers-Australia